

AIDE-MÉMOIRE ANGLAIS-FRANÇAIS DES TERMES DE L'INFORMATIQUE, DE L'INTERNET ET DE L'ÉDITIQUE (Enrichi de co-occurrences usuelles)

A

@ - **a commercial** ; arrobas
abort, to - **abandonner**
About - **À propos de**
access, to - **avoir accès à** ; **accéder à**
access control - **contrôle d'accès**
access counter - **compteur d'accès/de visites**
access key - **touche d'accès/directe**
access provider - **fournisseur de services**
(**Internet**)
accessible - **accessible**
account - **compte**
account information - **informations sur le compte**
accounting software - **logiciel de comptabilité**
active file - **fichier actif**
active window - **fenêtre active**
ad - **annonce**
ad banner - **bandeau/bannière publicitaire**
adapter - **adaptateur**
add, to - **ajouter**
add-in - (**logiciel**) **compagnon**
add-on - **complémentaire/d'extension**
address bar - **barre d'adresses**
address book - **carnet d'adresses**
accéder à
modifier
rédigier
Address Book button - **bouton Carnet d'adresses**
address field - **champ (d')adresse**
advanced level - **niveau avancé**
advanced technology - **technologie de pointe**
ad(vertising) banner - **bannière/bandeau**
publicitaire
ad(vertising) blog - **blogue publicitaire**
aggregator - **agrégateur**
Airbrush tool - **outil Aérographe**
alarm - **alerte**
alert sound - **signal sonore**
personnaliser
régler
supprimer
alias - **pseudonyme**
alias icon - **raccourci**
Alt/Alternate key - **touche Alternative/Alt**

Always ask - **Toujours demander**
ampersand - **esperluète** ; **et commercial**
animated GIF file - **fichier GIF animé**
Answer button - **bouton Répondre**
anti-hacking - **antipiratage**
antislash, backslash (\) - **barre oblique inverse**
anti-spamming - **antipourriel** ; **antipollurriel**
anti-spyware - **anti-logiciel espion**
antivirus software - **logiciel antivirus**
applet - **applet** ; **miniapplication**
application - **application**
exécuter
intégrer
lancer
utiliser
application launching - **lancement d'application**
application sharing - **partage d'application**
application software - **logiciel d'application** ;
applicatif
archive - **archives** ; **données**
classer
conserver
consulter
stocker
archive site - **site d'archives/d'archivage**
archived file - **fichier archivé**
archiving - **archivage** ; **stockage**
area - **zone** ; **aire**
arrow - **flèche**
arrow/direction key - **touche fléchée/de direction**
assign, to - **associer**
asterisk (*) - **astérisque**
at-sign (@) - **a commercial**
Attach button - **bouton Joindre**
attached file/document - **fichier joint/annexé** ; **pièce**
jointe/annexée
attachment - **fichier joint** ; **pièce jointe**
attack site - **site malveillant**
attribute - **attribut** ; **valeur**
auction sale site - **site de vente aux enchères** ; **site**
d'enchères
audio (we)blog - **blogue audio** ; **carnet audio**
audio mail/message - **courriel/message audio**
audio podcast - **balado audio**
audio post - **billet audio**
audit - **vérification (informatique)**
authenticate, to - **authentifier**
authentication - **authentification**
authentication data - **donnée d'authentification**
authoring language - **langage auteur**
authorization - **autorisation**

automatic redirection - **redirection automatique**
auto-update, live update - **mise à jour automatique/en ligne**
avatar - **avatar**

B

B-to-B e-commerce - **commerce interentreprises (C3E)**
B-to-C e-commerce - **commerce électronique de détail (CED)**
backbone network - **réseau fédérateur**
Back button - **bouton Précédente**
background - **arrière-plan**
background image - **fond d'image ; image d'arrière-plan**
background printing - **impression en arrière-plan**
backlink - **lien retour**
backlist - **liste historique**
backslash (\) - **barre oblique inverse**
backspace key - **touche d'effacement/d'espacement (arrière) ; touche de rappel arrière**
backup - **sauvegarde ; de secours**
backup, make a, to - **sauvegarder ; faire une sauvegarde**
backup copy - **copie de sauvegarde/de sécurité**
backup file - **fichier de sauvegarde**
backward recovery - **restauration par régression**
balloon help - **bulle d'aide ; infobulle**
ban, to - **bannir ; interdire**
bandwidth - **bande passante**
bank(ing) site - **site bancaire**
banner - **bandeau ; bannière ; manchette**
bar code - **code à barres**
beginner - **débutant**
Best of the Web button - **bouton Le meilleur du Web**
beta version - **version bêta**
bit map - **mode point**
blacklist - **liste noire**
blank - **vierge**
blank - **espace**
block access, to - **bloquer l'accès**
blocking software - **logiciel de filtrage**
blog, weblog - **blogue ; carnet Web**
blogcast - **(billet ; émission ; fichier) balado**
blogcaster - **baladodiffuseur**
blog host - **hébergeur**
blog post - **billet (de blogue)**
blog, to - **bloguer ; carneter**
logger - **blogueur ; carnetier ; diariste**

blogosphere - **blogosphère**
blogware - **blogiciel**
blur - **flou**
blur, to - **flouter**
bold - **gras**
bookmark - **signet ; marque-page**
afficher
ajouter à/aux
cliquer sur
double-cliquer sur
enregistrer
bookmark, to - **mettre en signet/marque-page ; ajouter aux signets/marque-pages**
border - **cadre ; bordure**
boot(-up) - **amorce ; amorçage ; initialisation**
boot, to - **amorcer ; démarrer ; lancer**
boot disk - **disquette de démarrage**
bot, robot - **robot (Web)**
bounce, to - **rebondir**
bounce e-mail/message - **message retourné ; avis de non-livraison**
box - **boîte ; case**
cliquer dans/sur
cocher
décocher
sélectionner
bracket - **crochet**
break key - **touche d'interruption**
broadband, high-speed - **à haut débit ; à haute vitesse ; large bande**
broadcast - **diffusion**
broken/orphan link - **lien brisé/rompu**
Browse button - **bouton Naviguer**
browse, to (Internet) - **naviguer ; parcourir ; fureter dans/sur (Internet)**
browser - **navigateur ; fureteur (Web)**
browsing - **navigation ; furetage ; exploration**
B-to-B, B2B, business-to-business - **(commerce) interentreprises**
B-to-C, B2C, business-to-consumer - **(commerce) de détail**
bubble jet printer - **imprimante à bulle d'encre**
buddy - **ami**
buddy list - **liste de contacts/d'amis**
buffer memory - **mémoire tampon**
bug - **bogue ; erreur**
built-in - **intégré**
bullet (•) - **puce ; point centré/médian ; gros point**
bulleted list - **liste non numérotée**
bulletin board - **babillard (électronique) ; tableau d'affichage**

bus - **bus**
business-to-business (B-to-B) e-commerce -
commerce interentreprises
business-to-consumer (B-to-C) e-commerce -
**commerce électronique de détail ; commerce
en ligne ; cybercommerce**
button - **bouton**
appuyer sur
cliquer avec/sur
double-cliquer
relâcher
buy online, to - **acheter en ligne**
by/via Internet - **par/via Internet**
byte - **multiplet**

C
C-to-C e-commerce - **commerce électronique
interconsommateurs (C2C)**
cable Internet - **Internet par câble**
cache memory - **mémoire cache**
Call button - **bouton Appeler**
Cancel button - **bouton Annuler**
Cancel option - **option Annuler**
Capitals Lock - **Verrouillage des majuscules**
caption - **légende**
capture, to - **capturer ; saisir**
card - **carte**
insérer
utiliser
carriage return (CR) - **retour (de) chariot**
case - **casse**
case - **zone**
cocher
sélectionner
supprimer
case/housing - **boîtier**
case insensitive - **insensible à la casse**
case sensitive - **sensible à la casse**
cell - **cellule**
cellular phone - **téléphone cellulaire**
centering - **centrage**
Certificates button - **bouton Certificats**
change, to - **modifier**
configuration
document
données
fenêtre
fichier
image
information
logiciel

objet
paramètre
police
préférence
programme
texte
Channels button - **bouton Chaînes**
character recognition - **reconnaissance de caractères**
character set - **jeu de caractères**
charset - **jeu de caractères**
chat - **clavardage ; bavardage**
chat, to - **clavarder ; bavarder**
chat forum/group - **forum/groupe de clavardage/de
discussion**
chatroom - **clavardoir**
chatter - **clavardeur**
chatting session - **session de clavardage**
check (√) - **coche**
check, to - **cocher**
check box - **case à cocher**
chip card - **carte à puce**
clear, to - **effacer**
Clear History button - **bouton Effacer l'historique**
Clear key - **touche Effacement**
click - **clac**
click, to - **cliquer dans/sur**
article (de menu)
boîte
bouton
case
icône
image
lien
menu
objet
signet
souris
clickable - **cliquable**
client - **client**
client/server model - **modèle client-serveur**
clip art - **clipart ; graphothèque**
clipboard - **presse-papiers**
clipping - **découpage ; détournage**
clock - **horloge**
contrôler
régler
clone - **clone**
close, to - **fermer**
dossier
fenêtre
fichier

page
session
Close - Fermer ; Fermeture
Close button - bouton Fermer
cold (re)start - (re)démarrage à froid
Collaborate button - bouton Autoriser le contrôle
color, colour - couleur
sélectionner
colo(u)r ink jet printer - imprimante à jet d'encre
couleur
colo(u)r monitor - écran/moniteur couleur
colo(u)r printer - imprimante couleur
column - colonne
column break - saut de colonne
column format - présentation en colonnes
combo box - zone combinée
command - article de menu ; commande ;
instruction
annuler
enregistrer
exécuter
lancer
mettre en évidence
sélectionner
command button - bouton de commande
Command/Apple key - touche Commande/Pomme
comment - commentaire
afficher
écrire
laisser
lire
réagir à
commit - validation
compact disk, CD - disque compact ; CD
compatibility - compatibilité
Compose Message button - bouton Composer un
message
compound document - document composite
compress, to - comprimer ; compresser
compressed file - fichier compressé
compression software - logiciel de compression
computer - ordinateur
computer-aided presentation - présentation assistée
par ordinateur
computer-assisted - informatisé
computer audit - vérification informatique
computer virus - virus informatique
computer worm - ver informatique
computerized - informatisé
computing equipment - équipement informatique
configuration - configuration

modifier
configuration file - fichier de configuration
Connect button - bouton Connecter
connection cable - câble de raccordement
connexion - connection
connector - connecteur
console - console
consumer-to-consumer e-commerce - commerce
électronique interconsommateurs (C2C)
content manager - gestionnaire de contenu
context sensitive help - aide contextuelle
continue, to - continuer
control - commande
control panel - panneau de configuration
control/secure access - accès sécurisé
Control key - touche Contrôle/de commande
convert, to - convertir
converter - convertisseur
cookie - témoin ; mouchard
cookie file - fichier de témoins
cool site - site branché
contact information - coordonnées
copy, to - copier
disque
document
données
écran
fichier
image
logiciel
paragraphe
texte
Copy - Copier
copy and paste - copier-coller
cord mouse - souris avec fil
cordless mouse - souris sans fil
corporate blog - blogue d'entreprise
counter - compteur
courseware - didacticiel
cracker, hacker - pirate informatique
crash, to - tomber en panne ; se planter
crawler - robot
Create Publisher - Créer une publication
crop, to - rogner
cropping - rognage
current file - fichier courant
cursor - curseur
déplacer
utiliser
cursor key - touche fléchée/de direction
Cursor left key - touche Curseur vers la gauche

Cursor right key - **touche Curseur vers la droite**
Cursor up key - **touche Curseur vers le haut**
customize, to - **adapter ; personnaliser**
Cut - **Couper**
cut and paste - **couper-coller**
cyberaddiction - **cyberdépendance**

cybercafé - **café électronique ; cybercafé**
cyberlearning - **apprentissage en ligne ; téléapprentissage**
cyberspace - **cyberespace**

D

daemon - **démon**
dash (-) - **tiret**
data - **données**
consulter
copier
déplacer
enregistrer
extraire
faire disparaître
faire migrer
filtrer
modifier
saisir
sélectionner
supprimer
traiter
data backup - **sauvegarde informatique**
data bank - **banque de données ; banque d'informations**
database (DB) - **base de données (BD)**
data merge manager - **gestionnaire de gestion de données**
data sheet - **feuille de données**
Date and Time - **Date et heure**
date window - **fenêtre de date**
afficher
dearchiving - **désarchivage**
debug, to - **déboguer**
debugger - **débogueur**
decimal system - **système décimal**
decompression software - **logiciel de décompression**
default button - **bouton par défaut**
default option - **option par défaut**
default page - **page par défaut/de départ**
delete - **suppression**
delete, to - **supprimer**
caractère

document
données
fichier
image
information
texte

Delete button/key - **bouton/touche Suppression/Supprimer**
demo - **démo**
denial of service - **déni de service**
deselect, to - **désélectionner**
deselection - **dessélection ; annulation de sélection**
desktop - **bureau**
desktop application - **application bureautique**
desktop folder - **dossier bureau**
Desktop mode - **mode Bureau**
desktop publishing - **éditique**
destination document - **document cible**
develop - **développeur**
dialog box - **boîte de dialogue**
dial-up access - **accès commuté**
dial-up IP - **accès Internet commuté**
dial-up modem - **modem à composition automatique ; modem commuté**
dial-up, to - **établir la liaison**
diaeresis (¨) - **tréma**
dictionary - **dictionnaire**
digital - **numérique**
digital/electronic information - **information électronique/numérique**
digital printing - **impression numérique**
digital signature - **signature numérique**
digitize, to - **numériser**
direction key - **touche de direction**
directory - **annuaire ; répertoire**
consulter
disable, to - **désactiver**
disc - **disque**
copier
éjecter
insérer
disclaimer - **avis/clause de non-responsabilité**
Discman, Walkman - **baladeur CD**
discussion group - **groupe/forum de discussion**
disinfect, to - **désinfecter**
display - **affichage**
display, to - **afficher**
display command - **commande d'affichage**
distance learning - **apprentissage en ligne**
dithering - **tramage ; estompage**
display surface - **surface/zone d'affichage**

DNS (Domain Name Server) - **serveur de noms de domaine/DNS**

DOC file format - **format de fichier DOC**

document - **document**

activer

afficher

consulter

copier

créer

déplacer

effacer

modifier

sauvegarder

sélectionner

supprimer

document capture - **lecture/reconnaissance de documents**

document manager - **gestionnaire de documents**

document processing - **traitement de documents**

document retrieval - **recherche de documents**

domain/DNS name - **nom de domaine**

dot-com - **point-com**

dot-matrix printer - **imprimante matricielle**

double-click, to - **cliquer deux fois ; faire un double clic**

download(ing) - **téléchargement**

download, to - **télécharger**

downloadable - **téléchargeable**

downloadable font - **police téléchargeable**

download(ing) site - **site de téléchargement**

drag, to - **faire glisser ; déplacer**

curseur

objet

souris

drag-and-drop - **glisser-déposer, glisser-déplacer**

draft copy - **brouillon**

draft mode - **mode brouillon**

draft quality printing - **impression de qualité**

brouillon

drive (CD, DVD) - **lecteur**

driver - **pilote**

drop-down - **déroulant**

duplicate, to - **reproduire ; dupliquer**

duplicator - **duplicateur**

dynamic form - **formulaire dynamique**

dynamic Web site - **site Web dynamique**

E

eavesdroppers - **escrocs**

e-book - **livre électronique ; liseuse ; livrel**

e-business - **affaires électroniques**

e-commerce - **commerce électronique ; cybercommerce**

earphone - **écouteur**

edimaster - **édimestre ; infomestre**

Edit - **Édition**

Edit menu - **menu Édition**

edit, to - **éditer ; modifier**

(text) editing - **édition de texte**

(text) editor - **éditeur (de texte)**

edutainment software - **ludiciel éducatif**

e-learning - **apprentissage en ligne ;**

téléapprentissage

e-mail (electronic mail) - **courriel ; courrier**

électronique

e-mail, to - **envoyer un courriel ; courrieller**

e-mail address - **adresse courriel**

e-mail box - **boîte courriel ; boîte aux lettres**

électronique

e-mail list - **liste de diffusion**

e-mail message - **courriel ; message électronique**

adresser

archiver

consulter

échanger

envoyer

expédier

lire

recevoir

relever

e-mail software - **logiciel de courriel**

e-mail spam - **pourriel ; pollurriel**

e-mailing - **diffusion par courriel**

e-management - **gestion électronique**

e-ticket - **billet électronique**

e-training - **formation en ligne**

e-zine - **magazine en ligne ; cybermagazine**

eject, to - **éjecter**

electronic document/mail - **document/courrier**

électronique

electronic pen - **stylet ; stylo électronique**

ellipsis (...) - **points de suspension**

embedded object - **objet incorporé**

emoticon - **binette ; émoticône**

empty tab - **onglet vierge**

Empty Trash - **Vider la corbeille**

enable, to - **activer ; permettre**

enabler - **facilitateur**

encoder - **encodeur**

encoding - **encodage**

encrypt, to - **chiffrer ; crypter**

Encrypt button - **bouton Chiffrer**

encryption - **chiffrement ; cryptage**
End key - **touche *Fin***
energy saver - **économiseur d'énergie**
enhanced - **amélioré ; évolué**
Enlarge button - **bouton *Agrandir***
enter, to - **saisir**
Enter key - **touche *Entrée***
entry/home page - **page d'accueil**
envelope- **enveloppe**
environment - **environnement**
equal sign (=) - **signe égal**
erase, to - **effacer**
Erase tool - **outil *Effacer***
error - **erreur**
escape command - **commande d'interruption**
Escape key (Esc) ☞ - **touche *Échappement***
even page - **page paire ; page de gauche**
execute, to - **exécuter**
 application
 commande
 fonction
 instruction
 mise à jour
 module
 programme
 tâche
 transfert
 travail
executable (EXE) file - **fichier (EXE) exécutable**
Exit - ***Quitter***
expand, to - **agrandir**
expansion bay - **baie d'extension**
expansion board/card - **carte d'extension**
 insérer
expansion pack - **module d'extension**
 insérer
external link - **lien externe ; hyperlien externe**
extra-bold - **extra-gras**
extract, to - **extraire**
Eyedropper tool - **outil *Pipette***

F

failure - **défaillance**
fanzine - **fanzine**
FAQ (Frequently Asked Questions) - ***Foire aux questions***
favorite - **favori ; préféré**
fax - **télécopie**
fax, to - **télécopier**
fax Internet - **télécopieur Internet**
fax machine - **télécopieur**

features - **fonctionnalités**
feedback - **rétroaction**
field - **champ ; zone**
 mettre en évidence
 sélectionner
file - **fichier**
 activer
 afficher
 consulter
 copier
 créer
 détruire
 fermer
 joindre
 modifier
 ouvrir
 recopier
 sauvegarder
 sélectionner
 supprimer
 transmettre
File button - **bouton *Classer***
file conversion - **conversion de fichier**
file extension - **extension de fichier**
file finder utility - **utilitaire de recherche de fichier**
file maintenance - **maintenance de fichier**
file management system - **système de gestion de fichier**
File menu - **menu *Fichier***
file name - **nom de fichier**
file name extension - **extension de nom de fichier**
file-recovery utility - **utilitaire de récupération de fichier**
file selection - **sélection de fichier**
file sharing - **partage de fichiers**
file size - **taille de fichier**
file transfer - **transfert de fichiers**
file type - **type de fichier**
file updating - **mise à jour de fichier**
file viewer - **visualiseur**
 afficher
file virus - **virus programme/de fichier**
filter, to - **filtrer**
filtering software - **logiciel de filtrage**
Find command - **article *Rechercher***
Finger/Smudge tool - **outil *Doigt***
FireWire port - **port FireWire**
firewall - **coupe-feu ; pare-feu**
flag - **drapeau**
flag, to - **signaler**
Flash plug-in - **plugiciel (d'animation) Flash**

Flood Fill tool - **outil Pot de peinture**

sélectionner

utiliser

flowchart - **organigramme**

folder - **dossier**

accéder à

activer

créer

déplacer

ouvrir

fermer

follow-up - **suivi**

font - **police (de caractères)**

mettre à l'échelle

modifier

Font/DA Mover - **Font/DA Mover**

font cartridge - **cartouche de polices**

Font menu - **menu Police**

footer - **bas de page**

footnote - **appel de note**

force, to - **forcer**

foreground - **avant-plan**

forgery - **site contrefait**

form - **formulaire**

créer

se déplacer dans

personnaliser

remplir

utiliser

format - **format**

format - **disposition ; présentation à l'écran**

format, to - **formater ; mettre en forme**

Format menu - **menu Format**

formatting - **formatage ; mise en forme**

formula - **formule**

forum - **forum ; groupe de discussion**

Forward button - **bouton Transférer**

Forwards - **page suivante**

frame - **cadre**

free software - **logiciel libre/public**

freebies - **cadeau/prime (Internet)**

freeware - **gratuitiel ; graticiel**

Frequently Asked Questions (FAQ) - **questions**

fréquentes ; Foire aux questions (FAQ)

FTP server - **serveur FTP/d'archives**

full screen - **plein écran**

function - **fonction**

exécuter

sélectionner

remplir

function key - **touche de fonction**

G

gamepad - **tablette de jeu**

gameware - **ludiciel**

gateway - **passerelle**

geek - **maniaque**

Get Info window - **fenêtre Infos**

ghost site - **site fantôme**

Go button - **bouton Aller**

Go to button - **bouton Aller à**

Grab button - **bouton Extraire/Saisir**

grabber (hand) - **main (de saisie)**

grammar checker - **correcteur grammatical**

graphic/drawing tablet - **tablette graphique**

graphic file - **fichier graphique**

graphics software - **grapheur**

gray area - **zone grisée**

grid - **grille**

gray/grey scale - **gamme de gris**

groupware - **collecticiel ; groupiciel**

guest/visitor book - **livre/registre des visiteurs**

GUI (Graphical User Interface) - **interface graphique**

Guide button - **bouton Guide**

H

hacker, cracker - **pirate informatique ; bidouilleur**

Hand tool - **outil Main**

handle - **pseudo(nyme)**

Hang Up button - **bouton Déconnecter**

hard copy - **copie papier ; tirage**

hard disk - **disque dur**

hard disk drive - **lecteur de disque dur**

hard hyphen - **césure imposée**

hard space - **espace insécable**

hardware - **matériel**

hash key (#) - **touche Carré ; fagot**

header, heading - **en-tête**

Header and Footer - **En-tête et bas de page**

headphone, headset - **casque (d'écoute) ; oreillette**

Healing Brush tool - **outil Correcteur**

help desk - **service d'assistance**

help file - **fichier d'aide**

Help button/key - **bouton/touche Aide**

Help menu - **menu Aide**

afficher

help message - **message d'aide**

help screen - **écran d'aide**

help text - **document d'aide**

help window - **fenêtre d'aide**

hide, to - **masquer**

Hide Clipboard - **Masquer le Presse-papiers**

high definition - à **haute définition**
highlight, to - **mettre en surbrillance**
highlighting - **surbrillance ; mise en évidence ;
marquage**
high-resolution - à **haute résolution**
high-speed - à **haute vitesse**
history - **historique**
History button - **bouton Historique**
History window - **fenêtre Historique**
hit - **appel de fichier ; requête ; visite**
hit counter - **compteur de visiteurs/visites**
hoax - **canular**
home - **début**
home/entry page - **page d'accueil**
Home button - **bouton Démarrage/Accueil**
Home key - **touche Début**
horizontal bar (-) - **trait horizontal**
horizontal scrolling - **défilement horizontal**
host - **hébergeur ; hôte**
host/house, to - **héberger**
hosting - **hébergement**
host/Internet name - **adresse Internet**
host program - **programme hôte**
hot key - **raccourci clavier ; touche directe**
hot line - **service d'assistance/d'aide**
hot list - **liste d'adresses**
hotspot - **point d'accès (sans fil)**
HTML (HyperText Markup Language) - **langage
HTML ; langage de balisage hypertexte**
hub - **concentrateur**
hybrid - **hybride**
hyperlink - **hyperlien**
hypertext - **hypertexte**
hyperword - **hypermot**
hyphen (-) - **trait d'union**
hyphenation - **coupure de mot**

I

icon - **icône**
afficher
cliquer sur
cliquer deux fois sur
ICQ software - **logiciel ICQ**
identifier - **identifiant**
image - **image**
afficher
choisir
cliquer sur
copier
découper
extraire

faire glisser
insérer
modifier
redimensionner
régler
sélectionner
supprimer
Images button - **bouton Images**
image file - **fichier image**
image map - **image cliquable ; hyperimage**
inbox ; in-basket - **boîte de réception ; corbeille
d'arrivée**
incoming mail - **courriel entrant**
index - **index**
indexer - **indexeur**
information - **information**
afficher
consulter
modifier
sélectionner
supprimer
information bar - **barre d'information**
afficher
information highway - **inforoute ; autoroute de
l'information**
information security - **sécurité de l'information**
information system - **système d'information**
information technologies (IT) - **technologies de
l'information (TI)**
infotainment - **information récréative**
infrared - **infrarouge**
initialization - **initialisation**
inkjet printer - **imprimante à jet d'encre**
input-output - **entrée-sortie**
insert - **insertion**
insert, to - **insérer**
broche
carte
disque
image
lien
module
objet
signature
texte
Insert key - **touche Insert/Insertion**
Insert mode - **mode Insert/Insertion**
Insert Object - **Insérer objet**
Insert Signature button - **bouton Insérer une
signature**
install, to - **installer**

instant message - **message instantané**
instant overview - **aperçu instantané**
intelligent form - **formulaire intelligent**
interactive - **dynamique ; interactif**
interdiction - **refus d'accès**
interface - **interface**
intermediate - **intermédiaire**
internaut - **internaute**
Internet - **Internet**
 dans/sur
 explorer
 fureter
 naviguer
 surfer
Internet accessible - **accessible par/sur/dans**
 Internet
Internet account - **compte d'accès Internet**
Internet connection - **connexion à Internet**
Internet/host name - **adresse Internet**
Internet Protocol (IP) address - **adresse/numéro IP**
Internet site - **site Internet**
intranet - **intranet**
intrusion - **intrusion**
invalid - **non valide**
IP (Internet Protocol) address/number -
 adresse/numéro IP
italic - **italique**
item - **article**
 sélectionner

J
Java application - **application Java**
job queue - **file d'attente des travaux**
joystick - **manette de jeu ; manche à balai**
jump page - **page de renvoi**
junk e-mail, spam - **pourriel ; courriel indésirable**

K
kerning - **crénage**
key - **touche ; clé**
 appuyer sur
 enfoncer
 relâcher
 sélectionner
keyboard - **clavier**
 afficher
 personnaliser
 utiliser
keyboard shortcut - **raccourci clavier**
key code - **code de touche**
keyword - **mot-clé**

killer application - **application phare/vedette**

L
label - **étiquette**
language - **langue**
 sélectionner
laptop computer - **ordinateur portable/portable**
laser printer - **imprimante laser**
Lasso tool - **outil Lasso**
launch, to - **lancer**
launching - **lancement**
layer - **couche**
 afficher
 protéger
 superposer
left square bracket ([) - **crochet ouvrant**
Letter quality command - commande **Qualité courrier**
Library - **Bibliothèque**
license agreement - **convention de droits d'utilisation**
licensed user - **utilisateur autorisé**
light pen - **crayon optique**
link - **lien ; hyperlien**
 cliquer
 consulter
 créer
 insérer
 ouvrir
links bar - **barre de liens**
Link Options - **Options liaisons**
link page - **page de liens**
list, to - **lister**
list box - **zone de liste ; liste ouverte**
list file - **fichier de listage**
live cam ; Webcam - **webcaméra ; webcam ;**
 camirette
live update - **mise à jour automatique/en ligne**
load - **charge**
Load command - commande **Chargement**
location - **emplacement**
location bar - **barre d'adresse**
lock, to - **verrouiller**
Lock Contents button - bouton **Verrouiller le contenu**
locked file - **fichier verrouillé**
log, logfile - **journal ; fichier journal**
login/logon - **ouverture de session ; connexion**
logoff, logout - **fermeture/fin de session**
log off, to - **fermer une session**
log in/on, to - **ouvrir une session**
log file - **fichier journal**
login name/ID - **nom/code d'utilisateur**
lowercase - **bas de casse ; minuscules**

M

macrocommand - **macrocommande**
Magic Wand tool - **outil Baguette magique**
mail - **courrier ; courriel**
 envoyer
 lire
 ouvrir
 rédigier
Mail button - **bouton Courrier**
mailbox - **boîte aux lettres**
mailbox directory - **annuaire de courriel**
mail filter - **filtre-courrier**
mail header - **en-tête de courrier**
mail server - **serveur de courrier**
mailing list - **liste de diffusion/d'envoi**
main menu - **menu principal**
manage, to - **gérer**
manager - **gestionnaire**
mapping - **mappage**
margin - **marge**
 régler
markup - **marquage**
marquee - **bannière**
master document/page - **document/page modèle**
Maximize button - **bouton Agrandissement**
media file - **fichier multimédia**
media hub - **passerelle multimédia**
media player - **lecteur multimédia ; diffuseur de médias**
media streaming - **transmission (multimédia) en continu**
memory - **mémoire**
 mettre en
memory card - **carte mémoire**
menu - **menu**
 afficher
 sélectionner
menu bar - **barre de menus**
menu choice/item - **commande de menu**
merchant site - **site commercial**
merge - **fusion**
merge and purge - **fusion et élimination**
message - **message**
 acheminer
 adresser
 afficher
 archiver
 envoyer
 expédier
 lire

recevoir
relever
répondre à
sélectionner

Message List window - **fenêtre Liste des messages**
messaging - **messagerie**
meta engine - **métamoteur (de recherche)**
microprocessor - **microprocesseur**
MIDI file - **fichier MIDI**
Minimize button - **bouton Réduction**
minus sign (-) - **signe moins**
mirror site - **site miroir**
mobile, wireless - **mobile ; sans fil ; nomade**
mobile agent - **agent mobile**
mobile commerce - **commerce mobile**
mobile Internet - **Internet mobile/sans fil**
mobile/wireless phone - **téléphone/téléphonie mobile**
modem - **modem**
modify, to - **modifier**
module - **module**
 exécuter
monitor - **moniteur**
monitor, to - **contrôler**
monitoring - **surveillance ; contrôle**
motherboard - **carte-mère**
mouse - **souris**
 cliquer
 déplacer
 double-cliquer
 enfoncer
 faire glisser
 relâcher
mouse button (left, right) - **bouton de souris (gauche ; droit)**
move, to - **déplacer**
 caractère
 document
 données
 dossier
 fenêtre
 objet
 pointeur

MP3 file - **fichier MP3**
MP3 player - **baladeur MP3**
multifunction printer - **imprimante multifonction**
multiple display - **affichage multiécran**

N

navigation, navigator key - **bouton de navigation**
navigation button - **bouton de navigation**
navigation pane - **volet de navigation**

navigation toolbar - **barre d'outils de navigation**
navigation window - **fenêtre de navigation**
netiquette - **nétiquette**
Netsurfing - **surf ; cybersurf**
network - **réseau**
network computer - **ordinateur de réseau**
network printer - **imprimante réseau**
networking - **mise en réseau ; réseautage ; réseautique**
New Contact button - **bouton Nouveau contact**
New Group button - **bouton Nouveau groupe**
newline - **saut de ligne**
newsgroup - **groupe/forum de nouvelles/de discussion**
news item/posting - **article de forum**
newsletter - **lettre d'information**
Next button - **bouton Suivante**
Next Window - **Fenêtre Suivante**
nickname - **pseudo(nyme)**
nonbreaking hyphen/space - **tiret/espace insécable**
non-deliverable/delivered mail - **message non délivrable/délivré**
normal - **normal**
notebook - **ordinateur portatif**
notification of receipt - **accusé/confirmation de réception**
number/pound sign (#) - **carré ; dièse**
numbering - **numérotation**
Numeric Lock - **Verrouillage numérique**

O

object - **objet**
afficher
cliquer sur
déplacer
faire glisser
modifier
pointer
saisir
sélectionner
object program - **programme objet**
odd page - **page impaire ; page de droite**
offline - **autonome**
OK button - **bouton OK**
online - **en ligne**
acheter
commander
jouer
mettre
vendre
on-line - **connecté ; en direct/ligne**

online bookstore - **librairie en ligne**
online connection - **connexion directe**
online document - **document en ligne**
online eavesdroppers - **escrocs du Web**
online game - **jeu en ligne**
online help - **aide en ligne**
online learning - **apprentissage en ligne ; téléapprentissage**
online order - **commande en ligne**
online payment - **paiement en ligne**
online service - **service en ligne**
online shopping - **magasinage en ligne**
online store - **boutique en ligne**
online training - **formation en ligne ; téléformation**
on site - **sur place**
open - **ouvert**
open, to - **ouvrir**
courriel
courrier
dossier
fenêtre
fichier
page
session
Open - **Ouvrir**
open format - **format ouvert**
open source - **code source libre**
open-source operating system - **système d'exploitation libre**
open system - **système ouvert**
opening/start page - **page de démarrage**
operating system (OS) - **système d'exploitation**
Options - **Options**
Option button - **case/cercle/onglet d'option**
cocher
remplir
sélectionner
taper
ordinal date - **date ordinale**
organize, to - **organiser**
orphan link - **lien brisé**
outbox - **boîte d'envoi ; corbeille Départ**
outgoing mail - **courrier sortant**
outline font - **police contour**
Out of paper command - **commande Ajout papier**
output - **sortie**
output device - **périphérique de sortie**
override, to - **annuler**
overview - **aperçu**

P

page - **page**
 afficher
 consulter
 créer
 fermer
 faire défiler
 ouvrir
 page, to - **paginer**
 page break - **saut de page**
 Page down key - **touche Page suivante**
 page layout - **mise en page**
 Page up key - **touche Page précédente**
 page scrolling - **défilement page par page**
 page setup - **paramètres d'impression**
 déterminer
 modifier
 sélectionner
 Page Setup - **Format d'impression**
 page view - **page vue**
 pagination - **pagination**
 palette - **palette**
 afficher
 paper feed platform - **plateau d'alimentation**
 paper tray - **bac à papier**
 paragraph - **paragraphe**
 parameter - **paramètre**
 convertir
 définir
 déterminer
 modifier
 régler
 sélectionner
 parameterizable - **paramétrable**
 parameterization - **paramétrage**
 parental control software - **logiciel de contrôle parental**
 partitioning - **partitionnement**
 password - **mot de passe**
 password saving - **enregistrement de mot de passe**
 Paste - **Coller**
 patch - **rustine**
 patch, to - **corriger ; retoucher**
 Patch tool - **outil Pièce**
 pattern - **filtre ; forme**
 pause, to - **mettre en pause**
 Pause key - **touche Pause**
 pay per click - **paiement au clic**
 PDF document/file - **document/fichier PDF**
 PDF format - **format PDF**
 peer-to-peer - **poste-à-poste**
 percent sign - **symbole pour cent/du pourcentage**

peripheral - **périphérique**
 perso(nal) page - **page personnelle**
 personal identification number (PIN) - **numéro d'identification personnel (NIP)**
 phishing - **hameçonnage**
 phishing site - **site contrefait**
 pilcrow (¶) - **pied de mouche**
 pin - **broche (de raccordement)**
 insérer
 pirated software - **copie pirate ; logiciel piraté**
 plaintext - **texte en clair**
 platform - **plateforme**
 playlist - **liste d'écoute**
 plug, to - **brancher**
 plug-in - **plugiciel ; module d'extension**
 plug in to the Internet, to - **se brancher sur Internet**
 plus sign (+) - **signe plus**
 podcast - **(fichier) balado**
 podcast, to - **baladodiffuser**
 podcaster - **baladodiffuseur**
 podcasting - **baladodiffusion**
 point, to - **pointer**
 point-and-click, to - **pointer et cliquer**
 pointer - **pointeur**
 déplacer
 pooling - **mise en commun ; partage**
 pop-up list/menu - **liste/menu contextuel/local**
 pop-up window - **fenêtre contextuelle/en incrustation**
 port - **port**
 port expander - **duplicateur de port**
 port scanner - **scanneur de ports**
 portable CD/MP3 player - **baladeur CD/MP3**
 portable media player - **baladeur multimédia**
 portal - **portail**
 post - **billet**
 post, to - **publier**
 Post button - **bouton Poster**
 PostScript font - **police PostScript**
 posting (news) - **article (de forum)**
 pound sign, hash key (#) - **touche Carré ; fagot**
 preferences - **préférences**
 choisir
 déterminer
 identifier
 modifier
 Preferences folder - **dossier Préférences**
 press, to - **appuyer**
 preview, to - **prévisualiser**
 Preview button - **bouton Aperçu**
 Print - **Imprimer**
 print, to - **imprimer**

print command - **commande d'impression**
 print file - **fichier d'impression**
 print head - **tête d'impression**
 print manager - **gestionnaire d'impression**
Print Preview - **Aperçu avant impression**
 print queue - **file d'attente d'impression**
 print queuing - **mise en file d'attente d'impression**
Print screen key - **touche Impression écran**
 print server - **serveur d'impression**
 printable version - **version imprimable**
 printer - **imprimante**
 printer driver - **pilote d'imprimante**
 print(er) friendly - **impression facile**
 printer friendly version - **version imprimable**
 printer output - **sortie d'imprimante**
 printer setup - **configuration d'imprimante**
 modifier
 printing - **impression**
 lancer
Print Screen - **Impression de l'écran**
 privacy - **vie privée**
 procedure - **procédure**
 processing - **traitement**
 program - **programme**
 exécuter
 lancer
 modifier
 programmer - **programmeur**
 programming language - **langage de programmation**
 project management software - **logiciel de gestion de projets**
 project palette - **palette de projets**
 prompt - **invite**
Properties button - **bouton Propriétés**
 protect, to - **protéger**
 protocol - **protocole**
 provider - **fournisseur**
 proxy (server) - **(serveur) mandataire**
 public domain software - **publiciel**
Publish Options - **Options de publication**
 pull-down menu - **menu déroulant**
 pull model - **modèle du tirer**
 purchase order - **bon de commande**
 remplir
 push channel - **chaîne Web**
 push model - **modèle du pousser**

Q

query - **requête**
 queue - **file d'attente**

quick link - **lien rapide**
Quit - **Quitter**
 quotation marks (“ ”) - **guillemets**
 (left) quotation mark (French) - **guillemet ouvrant**
 (right) quotation mark (French) - **guillemet fermant**
Quote button - **bouton Insérer**
 quoting - **citation**

R

RAM (Random Access Memory) - **mémoire vive**
 ranking - **classement**
 radio podcast - **balado radio**
Read Me file - **fichier Lisez-moi**
 real-time/internal clock - **horloge interne/temps réel**
 rearrange, to - **ordonner**
 reboot, to - **réamorcer**
 receipt notification - **accusé/confirmation de réception**
 receiver, recipient - **destinataire**
 choisir
 sélectionner
 record, to - **enregistrer**
 recordable - **inscriptible ; enregistrable**
 recorder (CD, DVD) - **graveur**
Rectangular Marquee tool - **outil Rectangle de sélection**
Redo - **Rétablir**
 redirect page - **page de redirection**
 redirection - **redirection**
 reference, to - **référencer**
 referred site - **site cible**
 referrer - **réfèrent**
 refresh, to - **actualiser**
Refresh button - **bouton Actualiser**
 register, to - **référencer ; indexer**
 registrar - **registraire**
 registration - **enregistrement**
 relevancy - **pertinence**
 release - **révision**
 remote - **distant**
 remote backup - **sauvegarde à distance**
 remote working - **télétravail**
Remove - **Suppression**
Repeat - **Répéter**
 repeat key - **touche de répétition**
Replace - **Remplacer**
Reply button - **bouton Répondre**
Reply All button - **bouton Répondre à tous**
Reply to Author button - **bouton Répondre**
 request - **requête**
 rerun time - **temps de reprise**

research - **recherche**
lancer
reset - **réinitialisation ; remise à zéro**
reset, to - **réinitialiser**
Reset button - bouton Réinitialiser
reset key - **touche de remise à zéro**
resizable - **redimensionnable**
resize, to - **redimensionner**
resource - **ressource**
resource file - **fichier de ressources**
response - **réponse**
restore, to - **réparer**
Restore button - bouton Restauration
results page - **page de résultats**
afficher
restart - **redémarrage**
restart, to - **relancer**
Restore - Restauration
resume, to - **reprendre**
retouching - **retouche**
retrieve, to - **extraire ; récupérer**
Return key - touche Retour
rewritable - **réinscriptible**
right square bracket (]) - **crochet fermant**
roaming - **itinérance**
ROM (Read Only Memory) - **mémoire morte**
router - **routeur**
row - **rangée**
RTF format - **format RTF**
ruler - **règle**
afficher
masquer
régler
Run - Exécuter
run, to - **exécuter**

S

safeguard - **sauvegarde**
save, to - **enregistrer**
Save button - bouton Enregistrer
Save as - Enregistrer sous
scalable font - **police à taille modifiable/variable**
scan, to - **balayer ; scanner**
scanner - **scanneur ; numériseur ; lecteur optique**
Scrapbook - Album
screen - **écran**
afficher
copier
écran
imprimer
screen font - **police écran**

screen saver - **économiseur d'écran**
scroll, to - **faire défiler**
scroll arrow - **flèche de défilement**
scrolling down/up - **défilement vers le bas/haut**
scrolling key - **touche de défilement**
scrolling menu - **menu déroulant/à défilement**
search and replace - **recherche et remplacement**
search bar - **barre de recherche**
afficher
search box - **boîte de recherche**
Search button - bouton Rechercher
search engine - **moteur de recherche**
search term - **requête**
search tool - **outil de recherche**
searchable - **consultable ; cliquable**
section break - **saut de section**
secure/control access - **accès sécurisé**
secure payment - **paiement sécurisé**
secure site - **site sécurisé**
secure, to - **sécuriser**
security agreement - **entente de sécurité**
Security button - bouton Sécurité
security measure - **mesure de sécurité**
security threat - **menace informatique**
select, to - **sélectionner**
article (de menu)
boîte
case
clé
commande
couleur
destinataire
document
données
dossier
fichier
fonction
image
information
langue
menu
message
objet
page
paramètre
site
texte
touche
Select All - Tout sélectionner
Select Recipients button - bouton Sélectionner les destinataires

Select Window button - **bouton Capturer une fenêtre**

selection outline - **contour de sélection**

semi-bold - **semi-gras**

Send button - **bouton Envoyer**

Send and Receive button - **bouton Envoyer et recevoir**

server - **serveur**

service outage - **interruption/perde de service**

service provider - **fournisseur de services**

set, to - **régler**

Setup command - commande **Configuration**

shading - **ombrage**

shadow - **ombre**

Share button - **bouton Partager**

shared - **partagé**

shareware - **partagiciel ; logiciel contributif**

sharing - **partage**

Shift key - **touche Majuscule**

Shift/Caps lock key - **touche de verrouillage majuscules**

shopping cart - **panier d'achat (virtuel)**

shortcut key - **raccourci-clavier**

show, to - **afficher**

*barre (d'outils, d'information, de recherche)
clavier*

commentaire

couche

document

fenêtre

fichier

icône

image

information

menu

message

objet

page

palette

Presse-papiers

règle

signet

site

tâche

texte

Show Clipboard - **Afficher le Presse-papiers**

shutdown - **arrêt**

sign - **signe**

Signature button - **bouton Signature**

site - **site**

afficher

consulter

se déplacer à/de

sélectionner

visiter

site map - **carte/plan de site**

Size - **Dimension**

slant, slash (/) - **barre oblique**

sleep/suspend mode - **mode Veille/Mise en veille**

slot - **fente ; logement**

smart - **intelligent**

smiley - **binette ; émoticône**

SMS (short message service) – **message texte ; message SMS ; texto**

soft copy - **copie électronique**

software - **logiciel**

activer

copier

installer

modifier

régler

Sort - **Trier**

sort button - **bouton de tri**

sound board/card - **carte son**

insérer

sound file - **fichier son**

space - **espace ; zone**

space bar - **barre d'espace(ment)**

Space key - touche **Espace**

spam - **pourriel ; pollurriel ; courriel indésirable**

spamming - **pollupostage**

speaker recognition system - **système de reconnaissance de la parole**

SpeedDial button - **bouton Numéro abrégé**

spell checker - **correcteur orthographique**

Spelling button - **bouton Orthographe**

spit - **pourriel vocal**

splash page - **page de garde**

spoofing - **mystification ; usurpation**

Sponge tool - **outil Éponge**

spreadsheet - **feuille de calcul ; tableur**
afficher

stack - **pile**

standard - **norme**

stand-alone - **autonome**

star icon - **icône étoile**

Start button - **bouton Démarrer**

startup - **démarrage**

status file - **fichier d'état**

Stop button - **bouton Arrêter**

storage - **stockage**

stream, to - **transmettre en continu**

streamline, to - **faciliter**
strikeout, strikethrough, to - **barrer ; biffer ;**

surligner

Style menu - **menu Style**

stylus - **stylet**

submenu - **sous-menu**

submit button - **bouton valider**

Subscribe button - **bouton S'abonner**

subscription - **abonnement**

Subscribe Options - **Options d'abonnement**

Subscribe to - **S'abonner à**

superscript - **exposant**

support, to - **soutenir**

surf, to - **surfer ; naviguer**

surfer - **internaute**

survey - **sondage**

swap, to - **permuter**

switch, to - **basculer vers**

Switch button - **bouton Basculer**

Symbol - **Symbole**

syntax error - **erreur de syntaxe**

system disk - **disque système**

system file - **fichier système**

system user - **utilisateur**

T

tab - **onglet**

ouvrir

fermer

rouvrir

Tab key - **touche Tab ; touche de tabulation**

tab menu - **menu à onglets**

table - **table**

table of contents - **table des matières**

tablet - **tablette**

Tabulation Left/Right - **Tabulation à gauche/droite**

tag - **balise**

tap, to - **toquer**

task - **tâche**

afficher

exécuter

remplir

template - **modèle ; gabarit**

test - **test ; essai**

text - **texte**

afficher

copier

corriger

écrire

éditer

insérer

masquer

mettre en évidence

modifier

rédigier

sélectionner

supprimer

taper

text box - **zone de texte ; case de saisie**

text editor - **éditeur de texte**

text file - **fichier-texte**

thesaurus - **thésaurus ; dictionnaire des synonymes**

threat - **menace**

thumbnail - **vignette ; image miniature**

timestamping - **horodatage**

title bar - **barre de titre**

toggled menu - **menu à bascule**

afficher

cliquer dans/sur

cocher

tone control - **commande de tonalité**

tool - **outil**

toolbar - **barre d'outils**

afficher

masquer

toolbox - **boîte à outils**

tool palette - **palette d'outils**

Tools menu - **menu Outils**

touchpad, trackpad - **pavé/pointeur tactile**

touch screen - **écran tactile**

tower case - **boîtier tour**

trace - **trace**

track change - **suivi des modifications**

trail - **trace**

transcribe, to - **transcrire**

transfer - **transfert**

exécuter

trash - **corbeille**

Trojan horse - **cheval de Troie**

TrueType font - **police TrueType**

tutorial - **tutoriel**

Twitter® - **microblogue**

type - **caractère**

choisir

convertir

déplacer

effacer

supprimer

taper

type, to - **taper**

typeface - **type de caractères**

typesetting - **composition**

type style - **style de caractères**

U

uncheck, to - **décocher**

undelete, to - **annuler ; restaurer ; rétablir**

undeliverable/undelivered message -

courriel/message non délivrable/non délivré

under construction - **en construction**

underscore (_) - **soulignement ; trait bas**

Undo - **Annuler**

uninstall, to - **désinstaller**

Unload command - commande **En retrait**

unsecure site - **site non sécurisé**

unsubscribe, to - **se désabonner ; annuler une inscription**

Unsubscribe button - **bouton Annuler l'abonnement**

unzip, to - **dézipper ; décompresser**

update, to - **mettre à jour**

update, updating - **mise à jour**

exécuter

faire

upgrade - **version améliorée ; nouvelle version ; mise à jour**

upgrading - **mise à niveau**

upload, to - **télécharger (vers l'amont/le serveur)**

uppercase - **haut de casse ; majuscules**

urban legend - **légende urbaine**

URL address - **adresse URL**

USB key - **clé USB**

user - **utilisateur**

user name/ID - **nom/code d'utilisateur**

User Unknown - **utilisateur inconnu**

user profile - **profil utilisateur**

utility - **utilitaire**

V

vector image - **image vectorielle**

version control - **gestion de versions**

vertical scrolling - **défilement vertical**

video blog - **blogue vidéo**

video chat - **bavardage vidéo**

video streaming - **lecture vidéo en transit/en continu**

view - **vue**

view, to - **visualiser**

View menu - **menu Affichage**

virtual - **virtuel**

virtual art gallery - **galerie d'art virtuelle**

virtual (greeting) card - **carte virtuelle**

virtual hand - **main virtuelle**

virus - **virus (informatique)**

virus attack - **attaque de virus**

visitor - **visiteur**

voice-activated - **commandé par la voix ; à commande vocale**

voiceprint - **empreinte vocale**

voice-recognition engine - **moteur de reconnaissance vocale**

voice mail - **messagerie vocale**

voice transmission - **transmission de la voix**

volume control button - **bouton de réglage de volume**

W

Walkman - **baladeur**

watermark - **filigrane**

Web - **Web ; Toile**

Web(-based) application - **application Web**

Webcam - **webcaméra ; caméra Web ; camirette**

weblog - **blogue ; carnet Web**

webmaster - **webmestre**

Web page - **page Web**

website - **site Web**

Webtop Publishing - **éditique Web**

widescreen format - **format écran large**

widget - **gadget logiciel**

wildcard (character) (*) - **caractère de remplacement ; joker**

window - **fenêtre**

afficher

agrandir

déplacer

faire glisser

fermer

modifier

ouvrir

window corner - **coin de fenêtre**

Window menu - **menu Fenêtre**

window pane - **sous-fenêtre**

wireless, mobile - **mobile ; sans fil ; nomade**

wireless/mobile phone - **téléphone/téléphonie mobile/sans fil**

wizard - **assistant**

word processing - **traitement de texte**

work - **travail**

exécuter

work area - **espace/zone de travail**

word count - **compte de mots**

word processor - **traitement de texte**

work area - **espace de travail**

work file - **fichier de travail**

workflow - **flux de travail**

worksheet - **feuille de calcul**
workstation - **station de travail**
worm - **ver**

Z

zip, to - **zipper ; compresser au format ZIP**
ZIP drive - **lecteur ZIP**
ZIP file - **fichier ZIP**
zombie computer - **ordinateur zombie**
zoom - **zoom**
zoom box - **case zoom**
zoom in - **zoom avant**
zoom out - **zoom arrière**
Zoom tool - **outil Zoom**

Pour la définition des termes et des informations complémentaires, consulter les sites suivants :

<http://www.oqlf.gouv.qc.ca/>

<http://www.btb.gc.ca/>

<http://www.lexique-informatique.com/>

<http://www.aidoforum.com/>

<http://lexiqueinformatique.info/>

<http://www.translationdirectory.com/glossaries/glossary010.htm>

<http://www.sos-informatique.qc.ca/glossaire.htm>

<http://glossaire.traduc.org/>

<http://www.microsoft.com/france/entrepreneur/glossaire.msp>



www.myosotis.ca
www.dicomysotis.ca